



Karaoke amplifier with BLUETOOTH function
Amplificateur KARAOKE avec fonction BLUETOOTH
KARAOKE Verstärker mit BLUETOOTH Funktion
KARAOKE versterker met BLUETOOTH functie
Amplificador KARAOKE con función BLUETOOTH
Amplificador de Karaoke com a função BLUETOOTH
Amplificator karaoke cu functie BLUETOOTH
Karaoke ojačevalec z BLUETOOTH funkcijo



ATM2000USB-BT



INSTRUCTION MANUAL

GB – FR – DE – NL – ES – PT – RO - SLO



Imported from China by

LOTRONIC SA
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgium

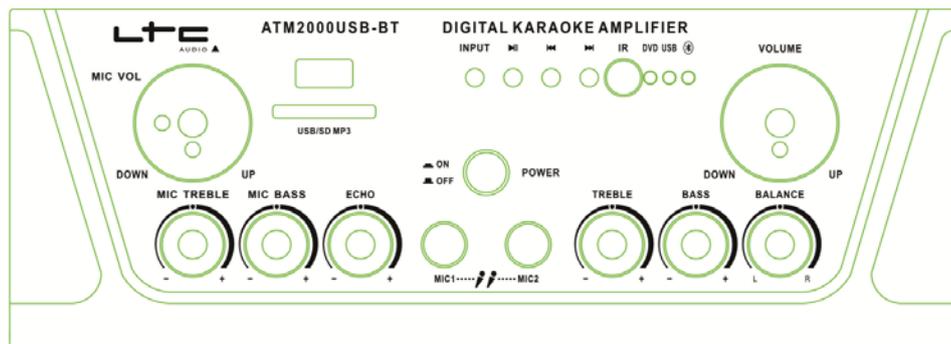


SAFETY RECOMMENDATIONS

- Before using the device, please check it for any possible damages. In case of damage do not operate it.
- Unplug the UNIT if you do not use it for a certain time.
- Do not expose the unit to mechanical stress and humidity.
- Ensure sufficient ventilation around the unit. Do not cover the device and protect it from direct solar radiation.
- Clean the device with a dry and soft cloth only.
- Caution! Should the device itself get damaged, please let the repair to the manufacturer or to a qualified service agent.
- The unit must be connected to an earthed mains outlet only.
- Keep out of the reach of children
- DISCONNECT DEVICE

Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Front panel



POWER: Press this button to power ON or OFF the unit

SD: Connect your SD card here

USB: Connect your USB flash drive here

Treble: Turn this knob to adjust the treble of main output

Bass: Turn this knob to adjust the bass of main output

Balance: Turn this knob to adjust the balance of main output.

MIC VOL: Use this knob to adjust the microphone volume

MIC Treble: Use this knob to adjust the microphone treble

MIC Bass: Use this knob to adjust the microphone bass

MIC Echo: Use this knob to adjust the microphone echo

MIC1 & MIC2: Connect your microphones here

Input: Press this button to switch among all the inputs.

Play/Pause: Press this button to play the signal from USB/SD, Bluetooth. Press again to pause

IR: Infrared sensor to receive the signal from the remote control

Previous: Press this button to go back to the beginning of the current track or move to the previous track or move to previous station.

Next: Press this button to move to the next track or move to next station.

Master Volume: Use this knob to control the master volume.

OPERATION

Select a central location for the amplifier.

Connect the speaker wires (red & black) to the + and – terminals on the rear panel of the amplifier.

Connect the audio signal to the relevant sockets with the correct polarity.

Plug the mains lead in and switch the amplifier on once you have checked all connections.

Switch the audio sources on and adjust the master volume to the required level.

Karaoke: Plug a mic into MIC1 or MIC2 socket on the front panel. Before you use the mic, make sure that it is switched off and the MIC volume button is set to the minimum. Connect the microphone, switch it on and adjust slowly the volume and the echo.

If you don't use the unit any longer, switch the amplifier off and disconnect it from the mains.

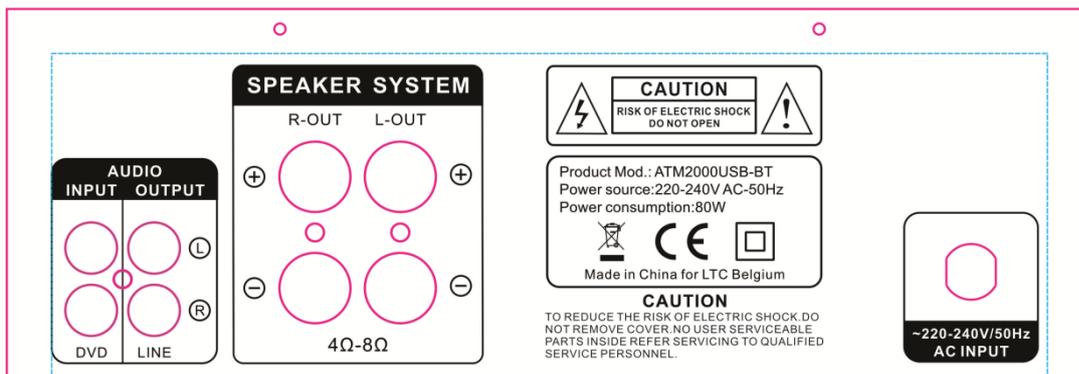
Signal Sources and their Connections:

- Connect a DVD-player or a CD-player to the terminal AUDIO INPUT or a data storage unit to the USB-interface or insert a SD-memory card in the suitable slot or activate the Bluetooth function on your smartphone.
- Select the active signal source by pressing the INPUT button until the desired input source is displayed.
- Use the MP3 CONTROL-function for controlling the files on a connected data storage unit.
- If you wish to use the karaoke function of this device, insert one or two microphones into MIC1 and MIC2. Their signals are going to the signal output too.

Bluetooth Connection

The ATM2000USB-BT is only discoverable when the input selected is Bluetooth. After selecting Bluetooth input mode on the ATM2000USB-BT, turn on the Bluetooth function on the cell phone and search the ATM2000USB-BT. Its Bluetooth device name is "ATM2000USB-BT". Pair and connect after search. There is no pairing code.

Rear Panel:



Power supply: Connect the unit to the AC power outlet.

Speakers Outputs: Connect your speakers here to receive the signal from the ATM2000USB-BT

LINE Output: Connect this output to another power amplifier or active speaker.

DVD Input: Connect your DVD or CD or any other passive signal here.

REMOTE CONTROL:

Play/Pause: Press this button to play or pause the playing.

Previous/Next: Press either of these buttons to go to the previous or next track/station

Volume: Press either of these buttons to adjust the master volume.

EQ: Press this button to switch among all the EQ modes

Number keys: Press these keys to enter numbers

PICK SONG: After entering number, press this button to go to that track or station immediately.

CH SET: Press this button to switch among all the Inputs.



SPECIFICATIONS

Output Power	2 x 50W
Power supply	AC 220-240 V ~ 50 Hz
Frequency Response	20 - 20000 Hz
Input Sensitivity	400 mV
Signal-Noise-Ratio (S/N)	≥ 76 dB
Impedance	8Ω
Microphone Input Sensitivity	20 mV
Dimensions.....	250x 232 x 90mm
Net weight.....	2.3kg
Gross weight.....	3.2kg



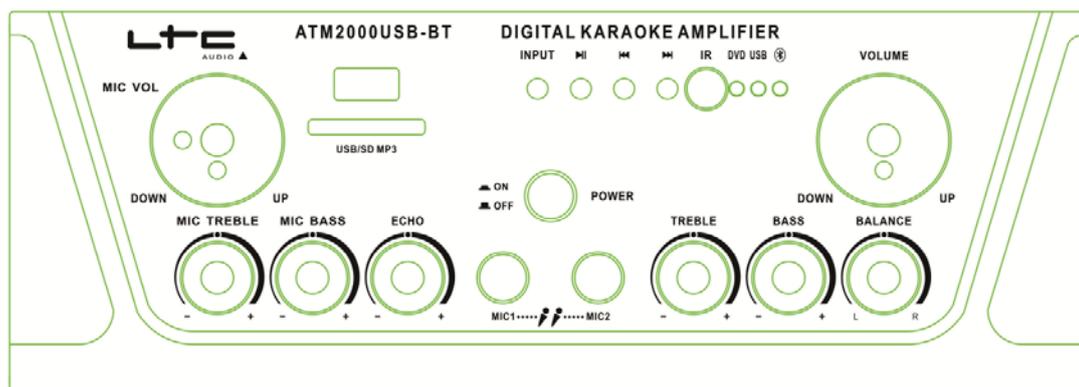
Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

PRECAUTIONS D'EMPLOI

1. Placez l'amplificateur à un endroit bien ventilé à une certaine distance du mur afin de ne pas bloquer les fentes de ventilation.
2. Ne pas placer l'appareil à proximité d'une flamme ou un gaz inflammable.
3. Ne pas laisser de liquides pénétrer dans l'appareil.
4. Ne pas couper le cordon électrique.
5. Si l'appareil dégage de la fumée ou une odeur particulière, éteignez l'appareil immédiatement, débranchez-le du secteur et contactez votre revendeur.
6. Ne jamais ouvrir le boîtier. Risque de choc électrique.
7. Ne pas utiliser un liquide volatile pour nettoyer le boîtier tel que l'alcool, un diluant, de l'essence ou autre produit similaire. Utiliser uniquement un chiffon sec et propre.
8. Cet appareil doit impérativement être branché sur une prise secteur avec terre délivrant une tension de 220-240Vac 50Hz.
9. Dispositif de coupure du secteur

Si l'appareil est coupé du secteur par une fiche secteur, la prise doit être facilement accessible.

Façade



POWER: Interrupteur Marche/arrêt

SD: Branchez votre carte SD

USB: Branchez votre clé USB sur cette entrée.

Treble: Réglage des aigus

Bass: Réglage des graves

Balance: Réglage de la balance

MIC VOL: Réglage de volume du microphone

MIC Treble: Réglage des aigus du microphone

MIC Bass: Réglage des graves du microphone

MIC Echo: Réglage de l'écho du micro

MIC1 & MIC2: Branchez vos microphones ici

Input: Appuyez pour commuter entre les différentes entrées.

▶ || : Appuyez pour lire le signal de l'entrée USB, SD ou Bluetooth. Appuyez à nouveau pour mettre en pause.

⏮ : Appuyez pour revenir au début du titre en cours ou reculer au titre précédent.

▶▶ : Appuyez pour avancer au titre suivant.

IR : Capteur du signal infrarouge de la télécommande

Master Volume: Réglage du volume général

FONCTIONNEMENT

Choisissez un emplacement central pour l'amplificateur.

Branchez les fils des haut-parleurs (rouge et noir) sur les bornes + et – au dos de l'appareil.

Branchez le signal audio sur les fiches correspondantes en respectant la gauche et la droite.

Branchez le cordon secteur et mettez l'amplificateur sous tension après avoir vérifié tous les branchements.

Mettez les sources audio sous tension et réglez le volume principal.

Karaoké : Branchez le microphone sur la fiche MIC1 et/ou MIC2 en façade. Avant utilisation, vérifiez que le microphone est éteint et le volume réglé au plus bas. Branchez le microphone, mettez-le sous tension et réglez lentement le volume, et l'écho.

Après utilisation, éteignez l'amplificateur et débranchez-le du secteur.

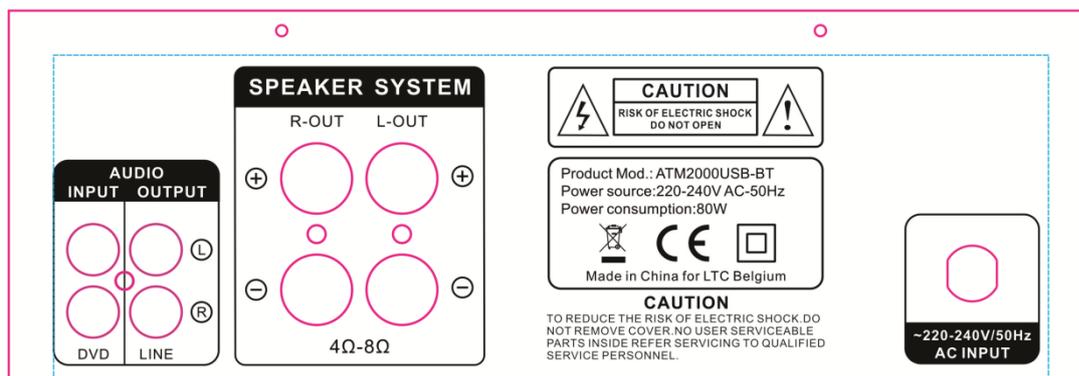
Sources de signal et leur Branchement:

- Branchez un lecteur DVD ou CD sur la fiche AUDIO INPUT ou un dispositif de stockage de donnée sur le port USB ou SD ou bien activez la fonction Bluetooth sur votre smartphone.
- Sélectionnez la source de signal active en appuyant sur la touche INPUT jusqu'à ce que la source d'entrée désirée s'affiche.
- Utilisez les touches de commande MP3 pour piloter les fichiers sur le dispositif de stockage de données.
- Si vous souhaitez utiliser la fonction Karaoké de cet amplificateur, branchez 1 ou 2 microphones sur les fiches MIC1 et MIC2. Leur signaux sont également envoyés à la sortie signal.

Appairage Bluetooth

Le ATM2000USB-BT n'est visible que lorsque l'entrée Bluetooth a été sélectionnée. Après avoir sélectionné le mode d'entrée Bluetooth sur l'ATM2000USB-BT, activez la fonction Bluetooth sur votre smartphone et lancez la recherche. Le nom de l'amplificateur est " ATM2000USB-BT ". Sélectionnez-le. Il n'y a pas de code à saisir.

Arrière:



Alimentation: Branchez l'amplificateur sur une prise secteur.

SPEAKER SYSTEM: C'est la sortie principale pour les haut-parleurs.

LINE Output: Branchez cette fiche sur l'entrée d'un autre amplificateur ou enceinte active.

DVD Input: Branchez votre lecteur DVD ou CD ou tout autre signal passif ici.

TELECOMMANDE:

Play/Pause: Lecture/pause.

CH+/CH-: Aller au canal suivant ou précédent.

⏮: Appuyez pour revenir au début du titre en cours ou reculer au titre précédent.

⏭: Appuyez pour avancer au titre suivant.

Avance & retour rapide: Maintenez l'une ou l'autre de ces touches appuyées pour parcourir rapidement les titres.

Volume: Appuyez sur l'une ou l'autre de ces touches pour augmenter ou diminuer le volume général

PICK SONG: Après avoir saisi les chiffres, appuyez sur cette touche pour aller directement au titre sélectionné.

EQ: Appuyez pour parcourir les modes musicaux

CH SET: Commute entre les sources d'entrée.



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Puissance de sortie: 2 x 50W

Alimentation: AC 220-240 V ~ 50 Hz

Bande passante: 20 - 20000 Hz

Sensibilité d'entrée..... 400 mV

Rapport signal/bruit ≥ 76 dB

Impédance: 8 Ω

Sensibilité d'entrée micro 20 mV

Dimensions..... 250 x 232 x 90mm

Poids net..... 2.3kg

Poids brut 3.2kg

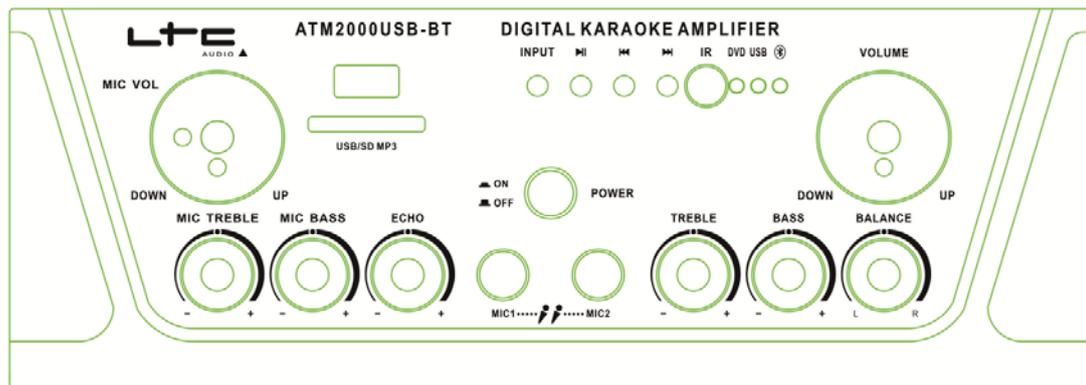


NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Stellen Sie den Verstärker an einer gut belüfteten Stelle in einem bestimmten Abstand zur Wand auf, um die Belüftungsschlitze nicht zu verstopfen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von offenem Feuer oder brennbaren Materialien aufstellen.
- Keine Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen.
- Nicht das Netzkabel durchschneiden.
- Wenn das Gerät Rauch oder einen besonderen Geruch abgibt, sofort abschalten und vom Netz trennen. Benachrichtigen Sie dann Ihren Fachhändler.
- Niemals das Gehäuse öffnen. Stromschlaggefahr !
- Keine flüchtigen Flüssigkeiten wie Alkohol, Lösungsmittel, Benzin oder Ähnliches zum Reinigen des Gehäuses benutzen. Nur mit einem trockenen, sauberen Tuch abwischen.
- Das Gerät darf nur an eine geerdete Netzsteckdose angeschlossen werden.
- Netztrennungsvorrichtungen
Wenn das Gerät über den Netzstecker ausgeschaltet wird, muss die Steckdose jederzeit leicht zugänglich bleiben

Frontansicht



POWER: Schaltet das Gerät ein und aus

SD: Anschluss der SD Karte

USB: Anschluss der SD Karte

Treble: Einstellung der hohen Frequenzen

Bass: Einstellung der tiefen Frequenzen

Balance: Balance-Regler

MIC VOL: Stellt die Mikrofonlautstärke ein

MIC Treble: Stellt die hohen Frequenzen der Mikrofone ein

MIC Bass: Stellt die tiefen Frequenzen der Mikrofone ein

MIC Echo: Mikrofon-Echoregler

MIC1 & MIC2: Zum Anschluss der Mikrofone

Input: Schaltet zwischen den verschiedenen Eingangsquellen um.

▶ II : Spielt das Signal vom USD, SD und Bluetooth Eingang ab. Erneut drücken, um auf Pause zu schalten.

◀◀: Zurück zum Titelanfang oder zum Anfang des vorigen Titels bzw. zum vorigen Sender

▶▶: Weiter zum nächsten Titel bzw. zum folgenden Sender.

IR: Infrarot Sensor der Fernbedienung

Master Volume: Einstellung der Master Lautstärke

BETRIEB

Wählen Sie einen zentralen Aufstellungsplatz für den Verstärker.

Schließen Sie die Lautsprecherdrähte (rot und schwarz) an die jeweilige + und – Klemme an der Rückseite an.

Schließen Sie das Audiosignal an die entsprechenden Buchsen an.

Schließen Sie das Netzkabel an und schalten Sie den Verstärker ein, nachdem alle Anschlüsse nochmals überprüft worden sind.

Schalten Sie die Audioquellen an und stellen Sie die Master Lautstärke auf den gewünschten Pegel ein.

Karaoke: Schließen Sie ein Mikrofon an die MIC1 oder MIC2 Buchse an der Frontseite an. Vor Inbetriebnahme prüfen Sie, dass das Mikrofon ausgeschaltet und die Lautstärke ganz heruntergefahren ist. Schließen Sie das Mikrofon an, schalten Sie es ein und stellen Sie allmählich die Lautstärke und das Echo ein.

Nach Gebrauch den Verstärker ausschalten und vom Netz trennen.

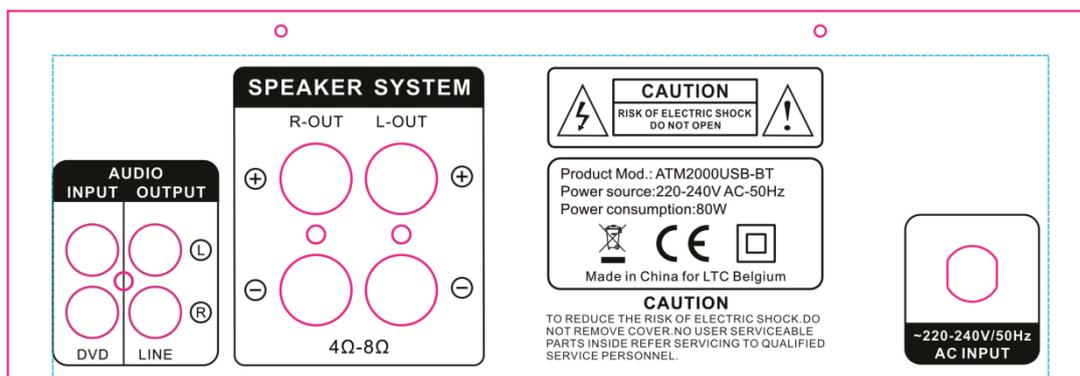
Signalquellen und ihre Anschlüsse:

- Einen DVD oder CD Spieler an die AUDIO INPUT Buchse bzw. einen USB Stick oder eine SD Karte in den entsprechenden Verbinder stecken bzw. die Bluetooth Funktion auf Ihrem Smartphone aktivieren.
- Die aktive Eingangsquelle mit der INPUT Taste wählen. Solange drücken, bis die gewünschte Eingangsquelle angezeigt wird.
- Mit den MP3 Bedienelementen die Dateien auf den angeschlossenen Medien steuern.
- Wenn Sie die Karaoke Funktion benutzen möchten, schließen Sie ein oder zwei Mikrofone an die Buchsen MIC1 und MIC2 an. Ihre Signale werden auch zum Signalausgang geleitet.

Bluetooth Verbindung

Der ATM2000USB-BT ist nur sichtbar, wenn der Bluetooth Eingang gewählt ist. Nach Wahl des Bluetooth Betriebs am ATM2000USB-BT, aktivieren Sie die Bluetooth Funktion auf Ihrem Smartphone und suchen Sie nach "ATM2000USB-BT". Verbinden Sie die beiden Geräte. Es wird kein Verbindungscode benötigt.

Rückseite:



Power: Zum Anschluss an eine Netzsteckdose.

Speaker Output: Anschlussbuchsen der Lautsprecher.

LINE OUTPUT: Zum Anschluss an den Eingang eines anderen Verstärkers oder Aktivlautsprechers.

DVD Input: Schließen Sie Ihren DVD oder CD Spieler oder ein anderes passives Signal hier an.

FERNBEDIENUNG:

▶ || : Abspielen/Pause

CH+/CH-: Zum folgenden oder vorigen Kanal gehen.

⏮: Zurück zum Titelanfang oder zum Anfang des vorigen Titels.

⏭: Weiter zum nächsten Titel.

Schneller Vor- und Rückwärtssuchlauf: Eine der beiden Tasten gedrückt halten, um die Titel schnell zu durchlaufen.

Volume: Eine der beiden Tasten drücken, um die Lautstärke einzustellen

PICK SONG: Nach Eingabe einer Titelnummer auf Enter drücken, um direkt zum gewünschten Titel oder Sender zu gehen.

EQ: Durchlaufen der verschiedenen Musikstils

Nummerntasten : Zur Direkteingabe einer Titel- oder Sendernummer

CH SET: Schaltet zwischen den verschiedenen Eingangsquellen um



Technische Daten

Ausgangsleistung	2 x 50W
Versorgung	220-240Vac 50Hz
Frequenzbereich	20 – 20000 Hz
Eingangsempfindlichkeit	400 mV
Störabstand	≥ 76 dB
Impedanz	8 Ω
Mikrofoneingangsempfindlichkeit	20 mV
Abmessungen:	250 x 232 x 90mm
Nettogewicht	2.3kg
Bruttogewicht	3.2kg



WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof).

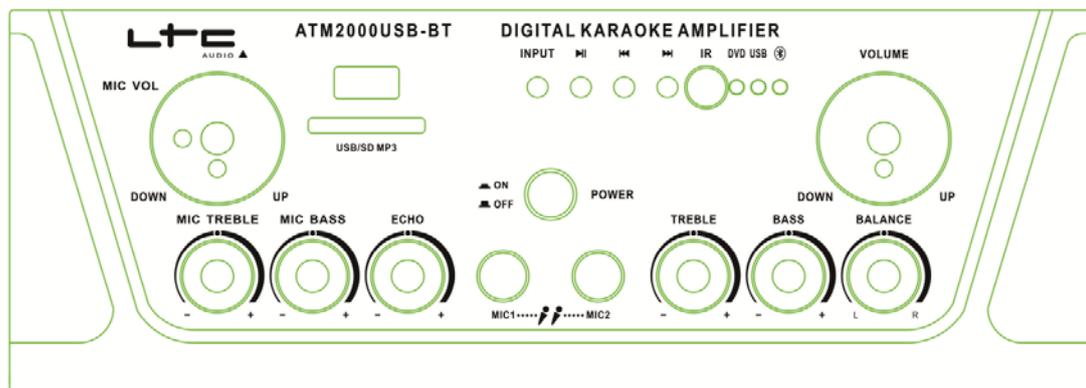
VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Alvorens U het toestel gebruikt wees zeker dat het geen beschadigingen laat zien. In geval van beschadiging gebruik het toestel niet.
- Stopcontact uittrekken indien het toestel voor een langere tijd niet wordt gebruikt.
- Bescherm het toestel tegen schokken en vochtigheid.
- Zorg voor voldoende luchtcirculatie. Dek het toestel niet af. Uit de buurt van directe zon houden.
- Alleen met een zacht droog doek reinigen.
- Let op! Laat alle reparaties van een vakman uitvoeren.
- Verpakkingsmaterialen en toestel uit de buurt van kinderen houden.
- Sluit het toestel alleen op een stopcontactdoos met randaarde aan

Ontkoppeling van het net

Indien het toestel via het stopcontact wordt uitgeschakeld, moet de contactdoos altijd gemakkelijk bereikbaar zijn

Frontpaneel



POWER: Toestel aan en uit schakelen

SD: Sluit hier uw SD kaartje aan

USB: Sluit hier uw USB flash drive aan

Treble: instelling van de hoge frequenties

Bass: instelling van de lage frequenties

Balance: Balance controle

MIC VOL: Instelling van het microfoonvolume

MIC Treble: Instelling van de hoge tonen van de microfoon

MIC Bass: Instelling van de lage tonen van de microfoon

MIC Echo: Instelling van de microfoon echo

MIC1 & MIC2: Aansluiting van microfoons

Input: Drukken om door de verschillende ingangen te lopen.

▶ II : Druk deze knop om naar het signaal van de USB/SD, Bluetooth ingang te luisteren. Druk opnieuw om te pauzeren.

◀◀: Terug naar het begin van de lopende track of van de vorige track.

▶▶: Verder naar de volgende track.

Volume: Instelling van het master volume

IR: infrarood sensor van de afstandsbediening

WERKING

Kies een centrale plaats voor de versterker.

Sluit de luidsprekerkabels (rood & zwart) op de + en – terminals op de achter paneel van de versterker aan.

Sluit het audio signaal op de juiste contra's met de juiste polariteit aan.

Sluit de lichtnetkabel aan en schakel de versterker aan.

Schakel de audiobronnen aan en stel het master volume en de toon controles op het gewenste niveau in.

Karaoke: Sluit een microfoon op de MIC1 of MIC2 contra's op het frontpaneel aan. Alvorens u de microfoon gebruikt, wees zeker dat de microfoon uitgeschakeld is en het volume op het minimum ingesteld is. Schakel de microfoon aan en stel langzaam het volume en de echo in.

Indien u de unit niet langer gebruikt, schakel de versterker uit en ontkoppel het systeem van het lichtnet.

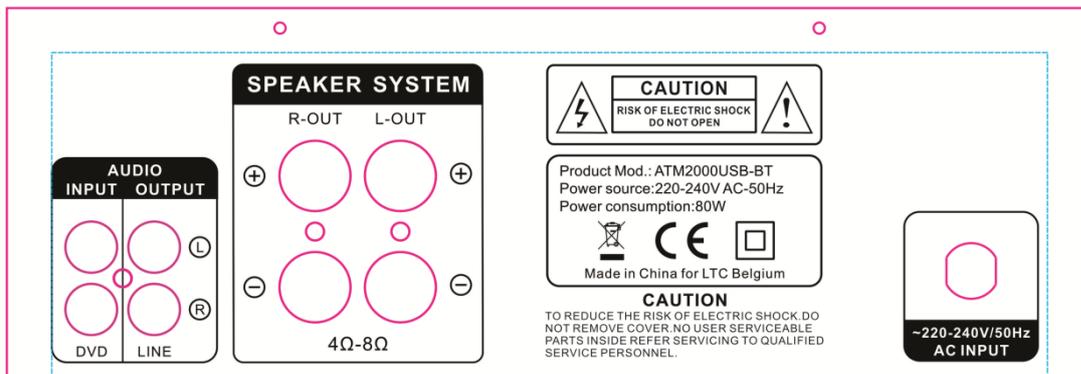
Signaalbronnen en haar aansluitingen:

- Sluit een DVD of CD player op de AUDIO INPUT terminal of een data storage unit op de USB-interface aan of stek een SD-memory card in de juiste slot of activeer de Bluetooth functie op uw smartphone.
- Kies de actieve signaalbron d.m.v. de INPUT toets totdat de gewenste ingangsbron op de display verschijnt.
- Bestuur de bestanden op een aangesloten data storage unit via de MP3 CONTROL-functie.
- Indien u de karaoke functie van de unit wilt gebruiken, sluit een of twee microfoons op de MIC1 en MIC2 ingangen aan. Hun signalen gaan ook naar de signaaluitgang.

Bluetooth verbinding

De ATM2000USB-BT is alléén zichtbaar indien de ingangsbron Bluetooth gekozen is. Kies de Bluetooth ingangsmodus op de ATM2000USB-BT, schakel de Bluetooth functie op uw smartphone aan en zoek naar de ATM6000BT. Zijn Bluetooth device naam is "ATM2000USB-BT". Verbindt de twee toestellen. Er is geen code nodig.

Achterpaneel:



Power: Sluit de unit op een stopcontactdoos aan.

Speakers Outputs: Sluit uw hoofduidsprekers op deze connectoren aan

LINE OUTPUT: Sluit deze connector op de ingang van een andere versterker of actieve luidspreker aan.

DVD Input: Sluit uw DVD of CD speler of een andere passieve signaal aan.

AFSTANDSBEDIENING:

▶ || : Afspelen/pauze

CH+/CH-: Naar de volgende of vorige zender gaan.

⏮: Terug naar het begin van de lopende track of van de vorige track.

⏭: Verder naar de volgende track.

Snel vooruit en achteruit browsen: Houd één van de beide toetsen ingedrukt om snel door de tracks te lopen.

Volume: Druk één van de beide toetsen om het volume in te stellen.

PICK SONG: Naar invoer van een nummer de ENTER toets drukken om onmiddellijk naar de track te gaan.

EQ: Kies uw gewenste muziekstijl

Nummertoetsen : Directinvoer van een track of zender nummer

CH SET: Drukken om door de verschillende ingangen te lopen.



Specificaties

Uitgangsvermogen	2 x 50W
Voeding	220-240Vac 50Hz
Frequentiebereik	20 – 20000 Hz
Ingangsgevoeligheid	400 mV
S/R verhouding.....	≥ 76 dB
Impedantie	8 Ω
Microfoon gevoeligheid	20 mV
Afmetingen:	250 x 232 x 90mm
Nettogewicht	2.3kg
Brutogewicht	3.2kg

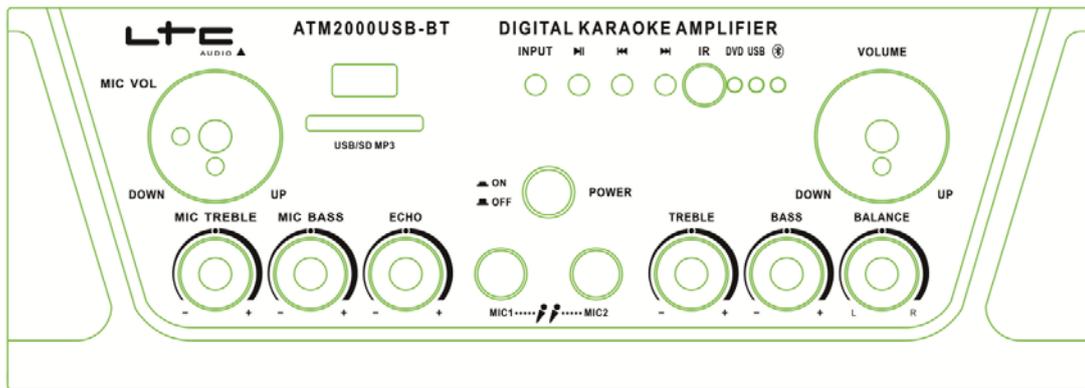


BELANGRIJK: De elektrische producten mogen niet bij het huisvuil gegooid worden. Gelieve deze te laten recyclen daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recyclen.

PRECAUCIONES DE EMPLEO

1. Coloque el amplificador en un lugar bien ventilado a cierta distancia de la pared o cualquier obstáculo que pudiera bloquear las rejillas de ventilación.
 2. No coloque el equipo cerca de una llama o de gas inflamable.
 3. No deje que penetre ningún líquido en el interior del equipo.
 4. No corte el cable eléctrico.
 5. Si el equipo desprende humo o un olor particular, apáguelo y desenchúfelo inmediatamente y contacte con su vendedor.
 6. Jamás abra la carcasa. Riesgo de descarga eléctrica.
 7. No utilice ningún líquido volátil para limpiar el equipo tal como por ejemplo el alcohol, disolvente o productos similares. Utilice únicamente un paño seco y limpio.
 8. Este equipo ha de enchufarse necesariamente a un enchufe que ofrezca una corriente de 220-240Vac 50Hz.
 9. Dispositivo de corte de corriente
- Si el equipo se desconecta por medio del enchufe, este ha de permanecer siempre accesible.

Frontal



POWER: Interruptor ON/OFF

SD: Conecte su tarjeta SD

USB: Conecte un PEN USB en esta entrada.

Treble: Ajuste de los agudos

Bass: Ajuste de los graves

Balance: Regule el control de balance.

MIC VOL: Ajuste del volumen del micrófono

MIC Treble: Ajuste de los agudos de los micrófonos

MIC Bass: Ajuste de los graves de los micrófonos

MIC Echo: Ajuste del eco de los micrófonos

MIC1 & MIC2: Conecte sus micrófonos aquí

Input: Apriete para pasar de una entrada a otra.

▶ **II:** Apriete para leer la señal de la entrada USB, SD o Bluetooth. Apriete de nuevo para ponerlo en pausa.

◀◀: Apriete para volver al comienzo del título en curso o volver al título anterior.

▶▶: Apriete para avanzar al título siguiente.

Master Volumen: Ajuste del volumen general

IR: Sensor de infrarrojos para recibir la señal desde el mando a distancia

FUNCIONAMIENTO

Seleccione un emplazamiento central para el amplificador.

Conecte los cables de los altavoces (rojo y negro) en los bornes + y – de la parte trasera del amplificador.

Conecte la señal de audio en las clavijas correspondientes, respetando derecha e izquierda.

Conecte el cable de corriente y encienda el amplificador después de haber verificado que todas las conexiones, son correctas.

Encienda las fuentes de audio y ajuste el volumen principal.

Karaoke: Conecte el micrófono en la clavija MIC1 y/o MIC2 en el frontal. Antes de conectarlo, verifique que el micrófono está apagado y el volumen del amplificador bajado a cero. Conecte el micrófono, enciéndalo y ajuste el volumen y el eco, poco a poco.

Después de su uso, apague el amplificador y desenchúfelo de la corriente.

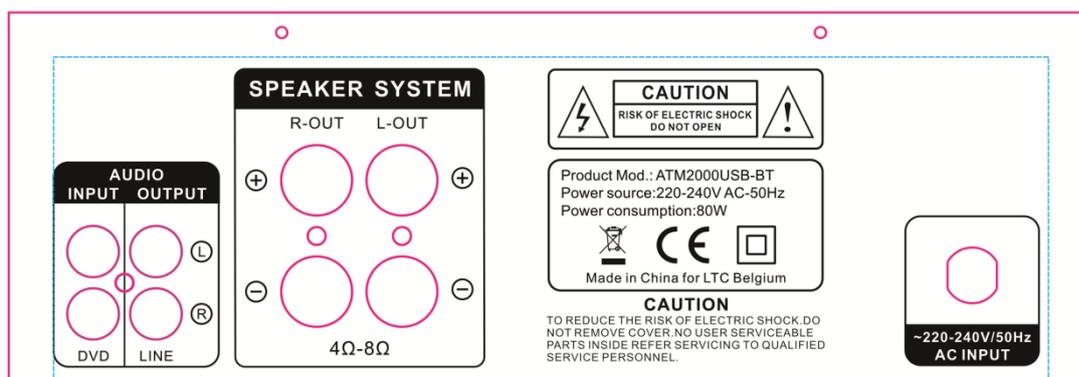
Fuentes de señal y sus conexiones:

- Conecte un lector DVD o CD en la clavija AUDIO INPUT o un dispositivo de almacenaje de MP3 en el puerto USB o SD o bien active la función Bluetooth de su Smartphone.
- Seleccione la fuente apretando la tecla INPUT hasta que la fuente deseada aparezca en el display.
- Utilice las teclas de control MP3 para controlar los ficheros de su dispositivo.
- Si desea utilizar la función Karaoke de su amplificador, conecte 1 o 2 micrófonos en las clavijas MIC1 y MIC2. Las señales, son enviada igualmente a la salida de señal.

Emparejamiento Bluetooth

El ATM2000USB-BT no es visible hasta que la entrada Bluetooth sea seleccionada. Después de haber seleccionado el modo de entrada Bluetooth en el ATM2000USB-BT, active la función Bluetooth de su Smartphone y comience la búsqueda, el nombre del equipo es “ATM2000USB-BT”. Selecciónelo y confírmelo.

Panel trasero:



Alimentación: Conecte el amplificador a un enchufe de corriente.

SPEAKER OUTPUTS: Es la salida principal para los altavoces.

LINE Output: Conecte esta clavija a la entrada de otro amplificador o de un bafle amplificado.

DVD Input: Conecte su lector DVD o CD o cualquier equipo con salida de línea aquí

MANDO A DISTANCIA

▶ ||: Apriete para ponerlo en pausa.

CH SET: Apriete para pasar de una entrada a otra.

◀◀: Apriete para volver al comienzo del título en curso o volver al título anterior.

▶▶: Apriete para avanzar al título siguiente.

Avance rápido & devolución rápida: Quede apretando el botón para avanzar rápido o volver rápido.

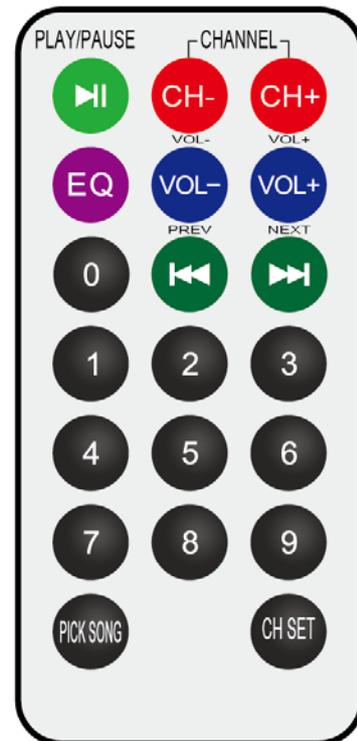
Volume: Ajuste del volumen general

PICK SONG: Apriete el número de título seleccionado para acceder directamente. La lectura comienza directamente.

EQ: Apriete para pasar de un modo de ecualización pre programado a otro

Number keys: Apriete este botón para entrar los números.

CH+/CH-: Apriete este botón para seleccionar el título anterior o siguiente



Características técnicas:

Potencia de salida	.....	2 x 50W
Alimentación:	.....	220-240Vac 50Hz
Banda pasante:	.....	20 – 20000 Hz
Sensibilidad de entrada:	.....	400 mV
Relación señal/ruido (S/N):	.....	≥ 76 dB
Impedancia:	.....	8 Ω
Sensibilidad de entrada Micrófono	.....	20 mV
Dimensiones:	.....	250 x 232 x 90mm
Peso neto	.....	2.3kg
Peso bruto	.....	3.2kg



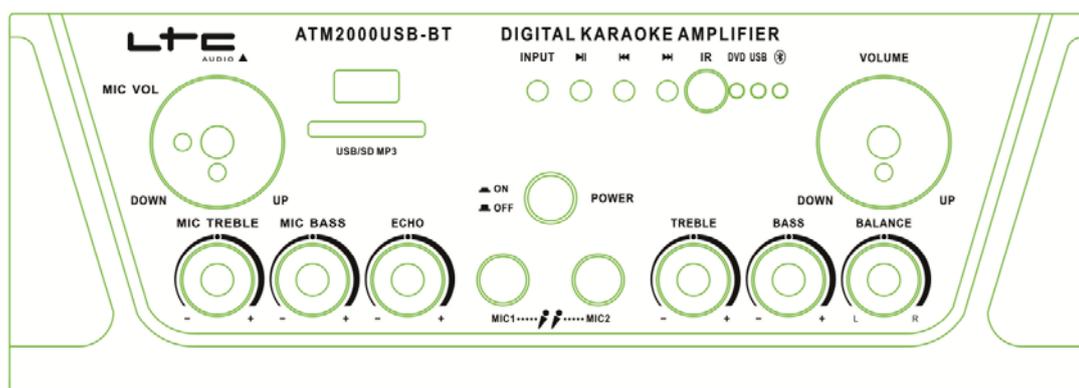
NOTA IMPORTANTE : Los productos eléctricos, no deben ser tirados a la basura domestica. Hágalos reciclar en un lugar destinado a ello. Pregunte a las autoridades locales por el punto más cercano a su domicilio.

RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de usar o aparelho, verifique-o para eventuais danos. Em caso de dano não operá-lo.
- Desligue a unidade se você não usá-lo por um certo tempo.
- Não exponha a unidade ao estresse mecânico e umidade.
- Assegurar uma ventilação suficiente em torno da unidade. Não cubra o dispositivo e protegê-la da radiação solar directa.
- Limpe o aparelho apenas com um pano seco e macio.
- Cuidado! Se o próprio dispositivo ficar danificado, por favor, deixe a reparação ao fabricante ou a um agente de serviço qualificado.
- A unidade deve ser conectada apenas uma tomada de corrente com terra.
- Mantenha fora do alcance de crianças
- DISPOSITIVO PARA DESLIGAR

Quando a ficha de ALIMENTAÇÃO ou um acoplador de aparelhos é usado como o dispositivo de desconexão, o dispositivo de desconexão deve ficar prontamente operável.

Painel Frontal



LIGAR: Prima este botão para ligar ou desligar o aparelho

SD: Conecte seu cartão SD aqui

USB: Conecte o USB flash drive aqui

Agúdos: Rode este botão para ajustar os agudos de saída principal

Graves: Rode este botão para ajustar os graves de saída principal

Equilíbrio: Rode este botão para ajustar o balanço de saída principal.

VOL MIC: Utilize este botão para ajustar o volume do microfone

Treble MIC: Utilize este botão para ajustar os agudos do microfone

MIC Baixo: Utilize este botão para ajustar os graves de microfone

ECHO: Utilize este botão para ajustar o eco do microfone.

MIC1 e MIC2: Ligue os microfones aqui

Input: Entrada: Prima este botão para alternar entre todas as entradas.

▶ || : Prima este botão para reproduzir o sinal do USB / SD, Bluetooth. Pressione novamente para fazer uma pausa.

⏮: Prima este botão para voltar para o início da faixa actual ou passar para a faixa anterior ou mover para a estação anterior.

⏭: Prima este botão para passar para a próxima faixa ou mover para a próxima estação.

IR : Sensor de infravermelho do controle remoto

Volume Máximo: Utilize este botão para controlar o volume principal.

OPERAÇÃO

Selecione um local central para o amplificador.

Conecte os cabos das colunas (vermelho e preto) para a terminais + e - no painel traseiro do amplificador.

Ligue as suas colunas de surround às entradas Surround. Por favor, note que a função de som surround só funciona quando os altifalantes surround estiverem conectados.

Conecte o sinal de áudio para as tomadas relevantes com a polaridade correta.

Conecte o cabo de alimentação e ligue o amplificador depois de ter verificado todas as conexões.

Altere as fontes de áudio e ajuste o volume principal para o nível requerido.

Karaoke: Conecte um microfone em MIC1 ou MIC2 nas tomadas do painel frontal. Antes de usar o microfone, certifique-se de que está desligado o botão de volume MIC está definido para o mínimo. Ligue o microfone, ligue-o e ajuste lentamente o volume e eco.

Se você não utilizar o aparelho por mais tempo, desligue o amplificador e desligue-o também da tomada.

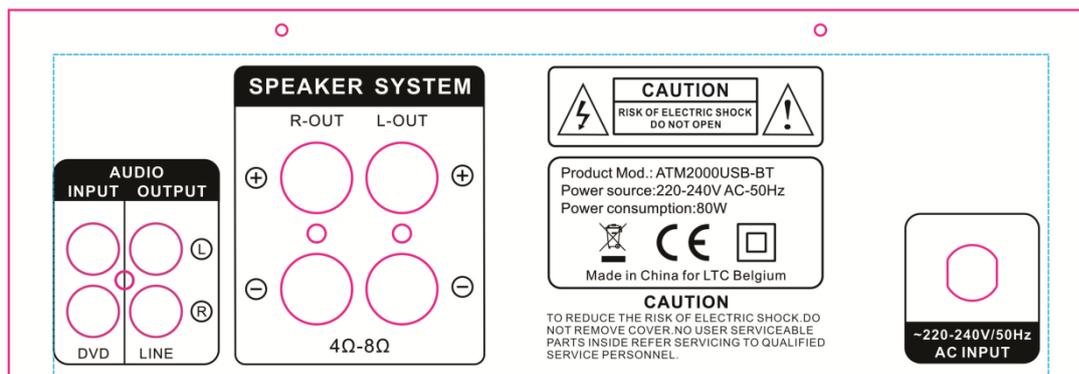
Fontes de Sinais e suas Conexões:

- Ligue um leitor de DVD ou um leitor de CD à entrada de áudio terminal ou uma unidade de armazenamento de dados para a interface USB ou insira um cartão de memória SD no compartimento adequado ou ative a função Bluetooth em seu smartphone.
- Selecione a fonte de sinal ativo, pressionando o botão de entrada até que a fonte de entrada desejada seja exibida.
- Use o controle de-função MP3 para controlar os arquivos em uma unidade de armazenamento de dados conectado.
- Se você deseja usar a função de karaoke deste dispositivo, insira um ou dois microfones em MIC1 e MIC2. Seus sinais estão indo para a saída de sinal também.

Conexão Bluetooth

O ATM2000BT só é detectável quando a entrada selecionada for Bluetooth. Depois de selecionar o modo de entrada Bluetooth no ATM2000BT, ligar a função Bluetooth no celular e pesquisar na ATM2000BT. Seu nome de dispositivo Bluetooth é "ATM2000BT". Emparelhar e ligar depois de pesquisa. Não existe um código de emparelhamento.

Painel traseiro:



Fonte de alimentação: Conecte o aparelho à tomada de alimentação AC.

Oradores Saídas: Ligue as suas colunas aqui para receber o sinal do ATM2000BT

Linha de saída: Ligue esta saída para outro amplificador de potência ou alto-falante ativo.

Entrada DVD: Conecte seu DVD ou CD ou qualquer outro sinal passiva aqui.

CONTROLE REMOTO:

Play/Pause: Prima este botão para reproduzir ou pausar a reprodução.

CH+/CH-: Pressione um destes botões para ir para o canal anterior ou seguinte.

⏮: Prima este botão para voltar para o início da faixa atual ou passar para a faixa anterior ou mover para a estação anterior.

⏭: Prima este botão para passar para a próxima faixa ou mover para a próxima estação.

Avance & retour rapide: Pressione e segure qualquer um destes botão para jejuar avançar ou voltar.

Volume: Prima um destes botões para ajustar o volume principal.

PICK SONG: Depois de digitar os números, pressionar este botão para ir para a faixa ou estação seleccionada imediatamente.

EQ: Prima este botão para alternar entre todos os modos de equalização

CH SET: Prima este botão para alternar entre todas as entradas.



ESPECIFICAÇÕES

Potência de saída	2 x 50W
Fonte de energia:	AC 220-240 V ~ 50 Hz
Resposta de Frequência:	20 - 20000 Hz
Sensibilidade de entrada.....	400 mV
Relação (S / N)	≥ 76 dB
Impedância:.....	8 Ω
Sensibilidade entrada de Microfone	20 mV
Dimensões.....	250 x 232 x 90mm
Peso líquido	2.3kg
Peso bruto	3.2kg



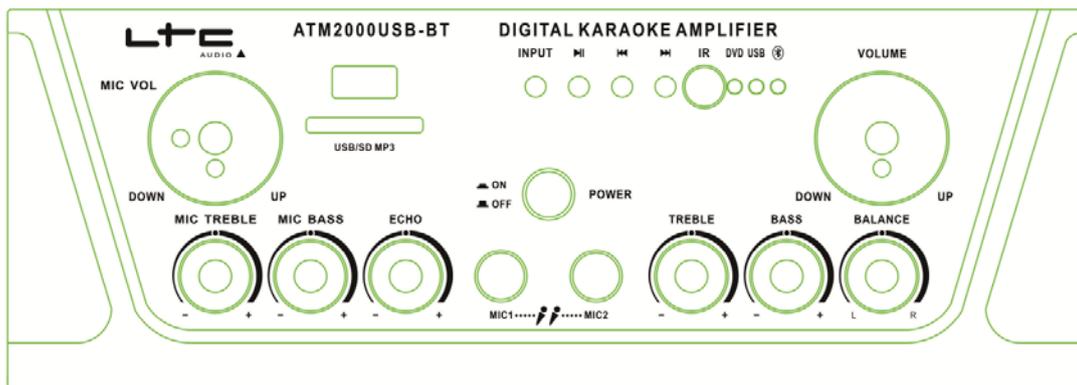
Produtos elétricos não devem ser colocados no lixo doméstico. Por favor, traga-os a um centro de reciclagem. Pergunte as autoridades locais ou o seu revendedor sobre a maneira de proceder.

RECOMANDARI PRIVIND SIGURANTA

- Inainte de utilizarea produsului, verificati daca nu exista deteriorari sau defectiuni. In cazul existentei acestora, nu utilizati aparatul.
- Deconectati aparatul de la priza de alimentare daca acesta nu este utilizat o anumita perioada de timp.
- Nu expuneti unitatea la socuri mecanice sau in medii umede.
- Asigurati o ventilatie corespunzatoare in jurul aparatului. Nu acoperiti aparatul si nu-l expuneti la lumina directa a soarelui.
- Curatati aparatul utilizand un material textil moale si uscat.
- Atentie! In cazul defectarii aparatului, apelati la un service autorizat pentru repararea acestuia.
- Aparatul se va conecta doar la o priza de perete prevazuta cu pamantare de protectie.
- Nu lasati aparatul la indemana copiilor.
- **DECONNECTAREA IN CAZ DE URGENTA**

In cazul in care aparatul trebuie deconectat de urgenta de la priza de perete, aceasta trebuie sa ramana intotdeauna usor accesibila.

Panou frontal



POWER: Apasati acest buton pentru a porni/opri aparatul.

SD: intrare SD

USB: intrare USB.

Treble: Reglaj frecvente inalte

Bass: Reglaj frecvente joase

Balance: Reglaj balans

MIC VOL: utilizati acest buton pentru a regla volumul intrarii microfon

MIC Treble: utilizati acest buton pentru a regla frecventele inalte la microfon

MIC Bass: utilizati acest buton pentru a regla frecventele joase la microfon

MIC Echo: utilizati acest buton pentru a regla ecoul microfonului

MIC1 & MIC2: intrari microfon

Input: Apasati acest buton pentru a selecta ciclic intre diverse semnale de intrare.

Play/Pause: Apasati acest buton pentru redarea semnalelor de pe USB/SD, Bluetooth. Apasati din nou pentru pauza.

Previous: Apasati acest buton pentru a merge inapoi la inceputul melodiei curente.

Next: Apasati acest buton pentru a merge la melodia urmatoare.

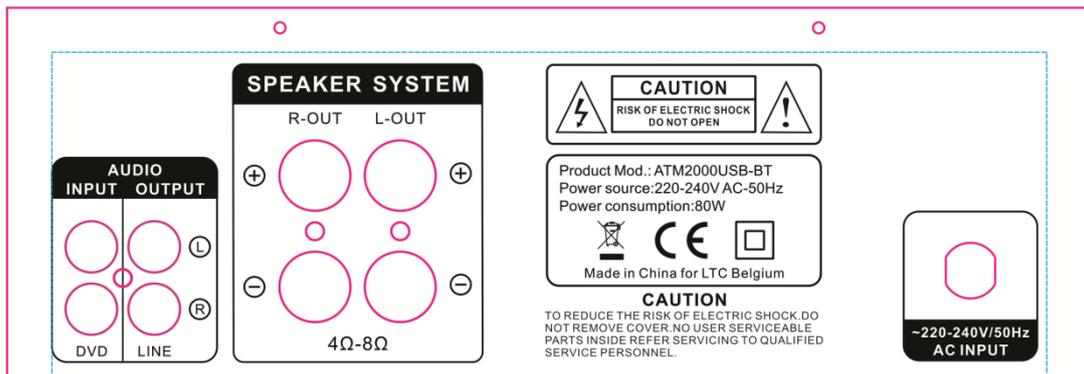
Master Volume: Volum general.

IR: Senzor infraroșu pentru a primi semnal de la telecomandă

Conectare Bluetooth

Dispozitivul ATM2000USB-BT va putea fi gasit doar daca intrarea selectata este Bluetooth. Dupa selectarea Bluetooth ca si intrare, porniti functia Bluetooth de pe telefonul dvs. si cautati ATM2000USB-BT. Asociati telefonul cu amplificatorul – nu este necesar nici un cod pentru asociere.

Panoul din spate:



Power supply: pentru conectarea la rețeaua de alimentare

Speakers Outputs: iesiri pentru conectarea difuzoarelor.

LINE Output: Conectați acest jack la un alt amplificator sau boxa activa.

DVD Input: intrare DVD sau CD (sau alt semnal)

TELECOMANDA:

Play/Pause: Buton redare/pauza.

CH+/CH- Channel: Apasati aceste butoane pentru a merge la canalul anterior/urmator

Previous: Apasati acest buton pentru a merge inapoi la inceputul melodiei curente sau pentru a merge la postul radio anterior.

Next: Apasati acest buton pentru a merge la melodia urmatoare sau la urmatorul post radio.

Fast Forward & Fast Rewind: Apasati si tineti apasat pe aceste butoane pentru defilare rapida inainte/inapoi.

Volume: Reglaj volum master

PICK SONG: Dupa tastarea numerelor, apasati acest buton pentru a merge direct la melodia sau postul radio selectat.

EQ: Apasati acest buton pentru a alege intre diverse moduri de egalizare.

Number keys: Tastatura numerica

CH SET: Apasati acest buton pentru a comuta intre diferite surse de intrare



Specificatii:

Putere iesire: 2 x 50 W
Tensiune de alimentare: 220-240Vac 50Hz
Raspuns in frecventa: 20 Hz – 20 kHz
Sensibilitate intrare: 400 mV
Raport semnal / zgomot (S/N): ≥ 76 dB
Impedanta: 8 Ω
Sensibilitate intrare microfon: 20 mV
Dimensiuni 250 x 232 x 90mm
Greutate neta 2.3 kg
Greutate bruta 3.2 kg

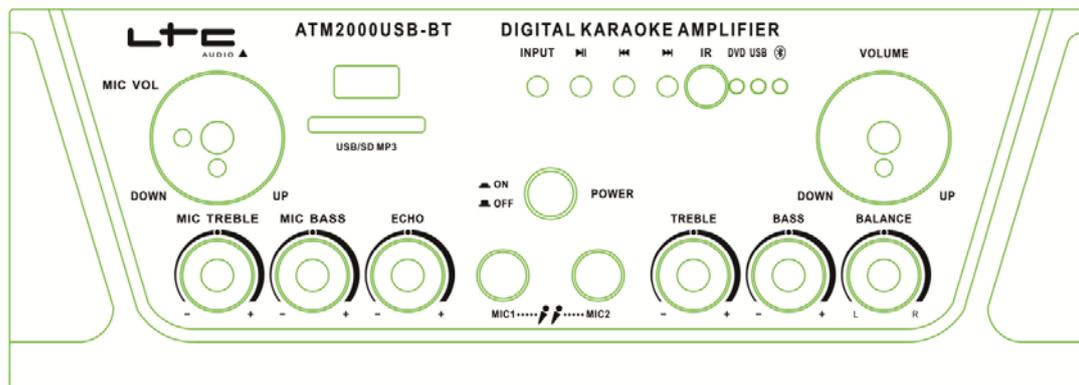
RECICLAREA CORECTA A ACESTUI PRODUS

Simbolul alăturat indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice nu se reciclează împreună cu deșeurile menajere. Pentru a preveni un posibil pericol față de mediul înconjurător sau față de sănătatea dumneavoastră din cauza reciclării necontrolate a deșeurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de deșeuri și să-l reciclați în mod responsabil. Reciclarea controlată a aparatelor de uz casnic joacă un rol vital în re folosirea, recuperarea și reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

VARNOSTNA PRIPOROČILA

- Pred uporabo naprave, vas prosimo, da preverite za morebitne poškodbe. V primeru poškodbe ga ne uporabljajte.
- Izklopite napravo, če jo ne uporabljate za nekaj časa.
- Ne izpostavljajte videokamere mehanskim obremenitvam in vlago.
- Poskrbite za zadostno prezračevanje okoli naprave. Ne pokrivajo napravo in jo zaščitite pred neposrednim sončnim sevanjem.
- Napravo očistite samo s suho in mehko krpo.
- Pozor! Če se naprava poškoduje, vas prosimo, da jo pošljete na popravilo proizvajalcu ali pooblaščenemu serviserju.
- Naprava mora biti priključena samo na ozemljeno električno vtičnico.
- Hraniti izven dosega otrok.
- **ODKLOP NAPRAVE**

Kje se kot pripomoček za odklop uporablja vtikač ali sponka, ta mora biti preprosto dostopen zaradi odklopa naprave.

SPREDNJA PLOŠČA

POWER: Pritisnite ta gumb za VKLOP ali IZKLOP enote.

SD: Vstavite vašo SD kartico tukaj.

USB: Vstavite vaš USB ključ tukaj.

Treble: Uporabite ta gumb za nastavitev treble glavnega izhoda

Bass: Uporabite ta gumb za nastavitev bass glavnega izhoda

Balance: Uporabite ta gumb za nastavitev ravnovesja glavnega izhoda.

MIC VOL: Uporabite ta gumb za nastavitev glasnosti mikrofona

MIC Treble: Uporabite ta gumb za nastavitev treble mikrofona

MIC Bass: Uporabite ta gumb za nastavitev bass mikrofona

MIC Echo: Uporabite ta gumb za nastavitev ECHO mikrofona.

MIC1 & MIC2: Povežite vaše mikrofone tukaj.

Input: Pritisnite ta gumb za cikel skozi različne vhode.

Play/Pause: Pritisnite ta gumb za predvajanje signala iz USB/SD, Bluetooth. Pritisnite še enkrat za pavzo.

Previous: Pritisnite ta gumb, da se vrnete na začetek trenutnega posnetka, premaknete na prejšnjo skladbo ali postajo.

Next: Pritisnite ta gumb, da se premaknete na naslednjo skladbo ali postajo.

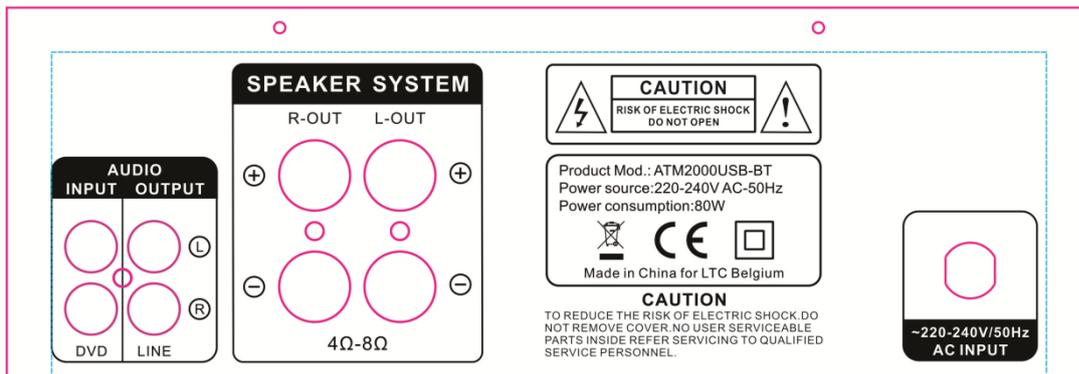
Master Volume: Uporabite ta gumb za nastavitev glasnosti glavnega izhoda.

IR: Infrardeči senzor za sprejem signala iz daljinskega upravljalnika

Bluetooth povezava

ATM2000USB-BT je opazen, ko je izbran Bluetooth vhod. Ko izberete način vhoda Bluetooth na ATM2000USB-BT, vklopite funkcijo Bluetooth na mobilnem telefonu in poiščite ATM2000USB-BT. Njegovo ime Bluetooth naprave je "ATM2000USB-BT". Seznanite in povežite po iskanju. Ni kode za seznanjanje.

ZADNJA PLOŠČA:



Power supply: Priključite enoto na električno vtičnico.

Speakers Outputs: Povežite tukaj zvočnike za sprejem signala iz ATM2000USB-BT

LINE Output: Povežite na ta izhod še en ojačevalec ali aktivni zvočnik.

DVD Input: Priključite vaš DVD ali CD ali kakšen drug pasivni signal tukaj.

DALJINSKI UPRAVLJALEC:

Play/Pause: Pritisnite ta gumb za predvajanje ali premor predvajanja.

CH+/CH-: Pritisnete enega od teh gumbov, da greste na prejšnji ali naslednji kanal.

Previous: Pritisnite ta gumb, da se vrnete na začetek trenutnega posnetka, premaknete na prejšnjo skladbo ali postajo.

Next: Pritisnite ta gumb, da se premaknete na naslednjo skladbo ali postajo.

Fast Forward & Fast Rewind: Pritisnite in zadržite enega od teh gumb za hitro previjanje naprej ali pa nazaj.

Volume: S pritiskom na enega od teh gumbov, povečate ali zmanjšate glasnost.

PICK SONG: Po vnosu številke, pritisnite ta gumb, za zagon izbrane skladbe ali postaje.

EQ: Pritisnite ta gumb, da preklopite med vsemi načini EQ.

Number keys: Pritisnite te gumbe da vnesete številko.

CH SET: Pritisnite ta gumb za prekllop med vsemi vhodi.



TEHNIČNI PODATKI

Izhodna moč:	2 x 50W
Napajanje:	220-240Vac 50Hz
Frekvenčni razpon:	20 – 20000 Hz
Vhodna občutljivost:	400 mV
Razmerje Signal / Šum.....	≥ 76 dB
Impedanca:	8 Ω
Vhodna občutljivost mikrofona:	20 mV
Dimenzije:	250 x 232 x 90mm
Neto teža:	2.3 kg
Bruto teža:	3.2 kg



Električni izdelki se ne smejo odlagati v gospodinjne odpadke. Prosimo, da jih pripeljete do centra za recikliranje. Vprašajte svoje lokalne oblasti ali svojega prodajalca za nadaljevanje.



Prodaja in zastopa:

Lajbi d.o.o., Partizanska cesta 5, Celje, Slovenija

info@lajbi.com

www.lajbi.com



EC Declaration of Conformity

Hereby we, **LOTRONIC SA**
Avenue Zénobe Gramme, 11
1480 SAINTES
Belgique
0032.2.390.91.91

Certify and declare under our sole responsibility that the following product:

Trade name: **LTC AUDIO**
Product name: **AMPLIFIER 2x50W WITH USB/BT**
Type or model: **ATM2000USB-BT**

conforms with the essential requirements of the LVD directive 2006/95/EC and EMC directive 2004/108/EC based on the following specifications applied:

EU harmonized standard: EN60065: 2002 + A1: 2006 + A11: 2008 + A2: 2010 + A12: 2011

EU harmonized standard: EN55013: 2013
EN61000-3-2: 2006 + A1: 2009 + A2: 2009
EN61000-3-3: 2013
EN55020: 2007 + A11: 2011
IEC62321: 2008

and therefore complies with the essentials requirements and provisions of the LVD and EMC Directive.

Place and date of issue: Saintes (Belgium), on July-11th 2014

AKBAR Guive
Technical Manager

LOTRONIC SA
Av. Zenobe Gramme 11
1480 Saintes
Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
TVA BE 0887 125 178



Déclaration CE de Conformité

Nous, **LOTTRONIC SA**
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgique
+32.2.390.91.91

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants:

Marque: **LTC AUDIO**
Désignation commerciale: **AMPLIFICATEUR KARAOKE AVEC USB & BLUETOOTH**
Type ou modèle: **ATM2000USB-BT**

Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives

LVD 2006/95/CE - RTTE 1999/5/CE - ROHS 2011/65/CE – ERP 2009/125/CE – EMC 2004/108/CE

Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

Standards appliqués: EN60065: 2002 + A1: 2006 + A11: 2008 + A2: 2010 + A12: 2011
EN55013 : 2013
EN55020 : 2007 + A11 : 2011
EN61000-3-2 : 2006 + A1 : 2009 + A2 : 2009 / EN61000-3-3 : 2008
EN62479 : 2010
EN301 489-1 V1.9.2 / EN301 489-17 V2.2.1
EN300 328-1 V1.8.1
IEC62321 : 2008

Fait à Saintes (Belgique), le 21/03/2016

AKBAR Guive
Responsable technique

